

Employment of Palestine Refugees in Lebanon

An Overview



unrwa
الاونروا



Project funded by
the European Union
مشروع ممول من
الاتحاد الأوروبي

Employment of Palestine Refugees in Lebanon

Professions and occupations open to Palestine refugees ...

Since 2005, Palestine refugees have been granted the right to practice about seventy (70) professions that were previously prohibited to them and restricted to Lebanese nationals only. By virtue of Article 3 of the Ministerial Decision promulgated on a regular basis by the Minister of Labour, Palestine refugees have been granted the right to practice the following professions and occupations:

Wage earners

Administrative, banking, insurance and education work, particularly:

Administrative: Manager – Dean – Director – Deputy Director – Staff Manager Treasurer – Accountant – Secretary – Clerk – Documentalist – Archivist – Computer Worker – Commercial Representative – Marketing Representative – Foreman – Warehouse keeper – Salesman

The technical professions in the construction sector and its derivatives such as tiling, coating, plastering, installation of aluminum, iron, wood or decoration works, and the like – Jeweler – Tailor – Darning – Electrical installations Mechanics and Maintenance – Paintwork – Installation of glass panes – Doorman – Watchman – Driver – Waiter – Hairdresser – Electronic works – Oriental Cuisine Chef – Smithery and Upholstery Cosmetics, etc...

Education: Teaching at the elementary, intermediate and secondary levels with the exception of teaching foreign languages when necessary.

Business owners

Commercial work of all kinds: Money Exchange – Accounting – Commissions Insurance – Jewelry – Printing, publishing and distribution – Sewing and darning – Hairdressing – Ironing and dry-cleaning – Car repairs (blacksmith, paint, mechanics, installation of glass, upholstery and car electricity), etc...

... provided they obtain a work permit.

To apply for a work permit, the following documents are required:

For the employee

- 1 A work contract signed by him/her and his/her employer
- 2 A Palestine refugee registration card
- 3 Employer's documents (identity card - commercial registration and notification....)
- 4 Evidence of declaration to the NSSF (National Social Security Fund).

For the employer

- 1 A Palestine refugee registration card
- 2 Articles of incorporation
- 3 Commercial registration and notification
- 4 Evidence showing that he/she employs at least three Lebanese with his/her share of the capital being at least LBP 100 million.

Applications for work permits under category one (employers and employees whose salaries are three times the minimum wage and above) require the approval of the Minister of labour.

As for applications for work permits under category two (a salary that is between double and three times the minimum wage) and under category three (a salary ranging between the minimum wage and its double), they require the approval of the Director General of the Ministry of Labour.

Renewal of those work permits requires the approval of the head of the department with the exception of the work permits under category one.

Following the issuance of law no. 129 of 2010, work permits for Palestine refugees became free of charge. As for work permits for employers, they remained at 25% of the usual fees i.e. around LBP 450 thousand. Additionally, Palestine refugees were exempted from the Reciprocity of Treatment condition stipulated by article 59 of the labour law with regards to obtaining compensation in-lieu of dismissal and for arbitrary dismissal.

Following the issuance of law no. 128 of 2010, Palestine refugees became eligible to the end of service indemnities (8.5 per cent), but not the sickness & maternity fund (9 per cent of which 2 per cent are covered by the employee), nor the family allowances fund (6 per cent), provided they hold work permits.

Subscriptions of Foreign Wage Earners and their Employers to the National Social Security Fund (NSSF) in Lebanon			
Branch	Employer's Subscription Percentage	Employee's Subscription Percentage	Total 23.5%
Sickness and Maternity Fund (with a maximum wage ceiling of LBP 1,500,000)	7%	2%	9%
Family Allowances Fund (with a maximum wage ceiling of LBP 1,500,000)	6%	—	6%
End of Service Indemnities Fund (for the beneficiaries of its allowances and for the full wage)	8.5%	—	8.5%

However, 36 professions remain prohibited to Palestine refugees:

Healthcare (20 Professions)

- General Medicine
- Dentistry
- Veterinary Medicine
- Nursing
- Midwifery
- Circumciser
- Licensed Health Comptroller - Health Comptroller
- Health Worker
- Ownership/Establishment of a Medical Laboratory
- Management of a Medical Laboratory
- Certified Laboratory Technician
- Laboratory Technician
- Assistant Laboratory Technician
- Management of a Blood Transfusion Centre
- Ownership of Private Hospitals
- Pharmacy
- Optician and Optic Sales
- Manufacturing and Mounting of Prosthetic and Orthotic Devices
- Physiotherapy
- Occupational Therapist
- Licensed Nutritionist

Notes: Strict conditions for practice linked to the teaching profession within a faculty or the university hospital. Registration with the syndicate is compulsory. A non-Lebanese nurse may practice only if representing an international body or institution licensed to operate in Lebanon and within his/her terms of reference- he/she may practice teaching or training on nursing only. Teaching in institutes is allowed. Exception made for those sent by an international body, organization or association with a license to operate in Lebanon - provided that the profession is practiced within the framework of the assigned task /mission. Management of medical laboratories is allowed for physicians and pharmacists only. Permit is granted to the physician holder of a license to practice.

Transport and Fishing (5 Professions)

- Owner of public transport plate/ public transport car
- Teaching car driving and all other vehicles
- Follow up of formalities at the vehicle registration authority
- Public transport driving license
- Coastal Navigation and Fishing on Lebanese Coasts

Services and Daycare (3 Professions)

- Opening and Managing a Nursery
- Owner of an Agency for the Recruitment of Domestic Workers
- Representative of an Agency for the Recruitment of Domestic Workers

Engineering (3 Professions)

- Engineering
- Agricultural Engineering
- Topography

Note: The Law stipulates that practice of agricultural engineering is governed by the law regulating the profession of engineering, as amended by law no.636/97.

Other Fields (3 Professions)

- Wholesale of Tobacco
- Certified Public Accountant
- Tourist Guide - Investment in travel and tourism agencies and touristic transport

Note: A non-Lebanese expert benefiting from the reciprocity of treatment cannot practice except in partnership with a Lebanese certified public accountant.

Public Sector and Law (2 Professions)

- Public service in all its bodies and public institutions
- The Law Profession

Sources

Lebanese Ministry of Labour, Ministerial Decision No. 2015/ 1/218)
 Khazaal, I, "Professions of Restricted Access for Palestine refugees in Lebanon". Quarterly Update of the Labour Market Research & Development Committee (LMRD), Issue 2. Published by the United Nations Relief and Works Agency in the Near East (UNRWA), October 2015.



This publication has been produced with the support of the European Union. The contents of this publication are the sole responsibility of UNRWA and can in no way be taken to reflect the views of the European Union."



For more information contact:
 Sahar Omran, Communications Officer
 s.omran@unrwa.org

عمل اللاجئين الفلسطينيين في لبنان

لمحة عامة



Project funded by
the European Union
مشروع ممول من
الاتحاد الأوروبي



UNRWA
الاونروا

عمل اللاجئين الفلسطينيين في لبنان

الأعمال والمهن المفتوحة أمام اللاجئين الفلسطينيين ...

منذ العام ٢٠٠٥، أصبح اللاجئون الفلسطينيون قادرين على العمل بما يُقارب سبعين مهنة كانت محظورة عليهم بسبب حصرها باللبنانيين. فلقد أضى بموجب المادة الثالثة من القرار الوزاري الذي يصدر دورياً عن وزير العمل، بإمكان اللاجئين الفلسطينيين المولودين في لبنان والمسجلين بشكل رسمي في سجلات وزارة الداخلية والبلديات اللبنانية ممارسة المهن التالية:

الأجراء

الأعمال الإدارية والمصرفية والتأمينية والتربوية، وبصورة خاصة المهن التالية:

الأعمال الإدارية: الرئيس - العميد - المدير - نائب المدير - رئيس الموظفين - أمين الصندوق - المحاسب - السكرتير - المكتتب - الوثق - أمين المحفوظات - أعمال كمبيوتر - مندوب تجاري - مندوب التسويق - مراقب أشغال - أمين مستودع - بائع

المهن الفنية في قطاع البناء ومشتقاته كالتبليط والتوريق وتركيب الجفصين والألومنيوم والحديد والخشب والديكور وما شابه. بائع - صانع - خياط - الرتي - التمديدات الكهربائية - الميكانيك والصيانة - أعمال الدهان - تركيب الزجاج - الحاجب - الحارس - السائق - النادل - الخلاق - الأعمال الإلكترونية - طاهي مأكولات شرقية - أعمال الحدادة والتنجيد - أعمال التجميل - إلخ...

الأعمال التربوية: التدريس في المراحل الابتدائية والمتوسطة والثانوية باستثناء تدريس اللغات الأجنبية عند الضرورة

أصحاب العمل

الأعمال التجارية على اختلاف أنواعها - أعمال الصرافة - الحاسبة - الوساطة - التأمين - الصياغة - الطباعة والنشر والتوزيع - الخياطة والرتي - الخلاقة - الكوي والصباغة - تصليح السيارات (حدادة، دهان، ميكانيك، تركيب زجاج، فرش وكهرباء سيارات) - إلخ...

... شرط أن يستحصلوا على إجازة عمل.

إنّ اللاجئ الفلسطيني الذي يرغب بالعمل في لبنان في المهن المسموح بها عليه أن يستحصل على إجازة عمل.

للاستحصل على إجازة عمل يجب إبراز المستندات التالية:

للأجير

- ١ عقد عمل موقع من قبله ومن قبل صاحب العمل
- ٢ بطاقة لاجئ فلسطيني
- ٣ مستندات صاحب العمل (الهوية - السجل والإذاعة التجاريين...)
- ٤ ما يُثبت التصريح عنه للصندوق الوطني للضمان الإجتماعي.

لصاحب العمل

- ١ بطاقة لاجئ فلسطيني
- ٢ النظام التأسيسي للشركة
- ٣ الإذاعة والسجل التجاريين
- ٤ ما يُثبت استخدام ثلاثة لبنانيين على الأقل على أن تكون حصته من رأس المال بقيمة مئة مليون ليرة لبنانية على الأقل.

إنّ طلبات الإستحصل على إجازات العمل من الفئة الأولى (أصحاب العمل والأجراء الذين تزيد أعمارهم عن ثلاثة أضعاف الحد الأدنى) تحتاج لموافقة وزير العمل عليها. أما باقي الطلبات من الفئة الثانية (أجريتجاوز ضعفي الحد الأدنى حتى ثلاثة أضعاف) والثالثة (أجر يتراوح بين الحد الأدنى للأجور ولغاية ضعفيه)، فانها تحتاج لموافقة المدير العام في وزارة العمل. في حين أنّ تجديد هذه الإجازات يحتاج لموافقة رئيس الدائرة باستثناء تلك الخاصة بإجازات العمل من الفئة الأولى حيث تخضع لموافقة وزير العمل.

بعد صدور القانون رقم ١٢٩ في العام ٢٠١٠، أصبح رسم إجازة العمل للأجراء مجاناً. أما رسم إجازة العمل لأصحاب العمل فيبقى بنسبة ٢٥٪ من قيمة الرسم العادي أي ما يعادل أربعمئة وخمسون ألف ليرة لبنانية.

بموجب القانون رقم ٢٠١٠/١٢٩ تم إستثناء اللاجئ الفلسطيني من شرط المعاملة بالمثل المفروض بموجب المادة ٥٩ من قانون العمل للإستحصل على بدل الإنذار والتعويض عن الصرف المتعسف.

وبعد صدور القانون رقم ١٢٨ في العام ٢٠١٠، أصبح بمقدور اللاجئ الفلسطيني الإستحصل على تقديرات تعويض نهاية الخدمة (٨,٥ بالمئة)، ولكن ليس من تقديرات صندوق المرض والأمومة (٩ بالمئة، منها ٢ بالمئة بدفعها الأجير). ولا من التقديرات العائلية (١ بالمئة) - شرط حيازته إجازة العمل.

الإشتراكات المترتبة على الاجراء الأجنبي وعلى أصحاب عملهم			
الفرع	نسبة الإشتراك المتوجبة على صاحب العمل	نسبة الإشتراك المتوجبة على الأجير	المجموع
ضمان المرض والأمومة (ضمن سقف من الأجر حده الأقصى ١.٥٠٠.٠٠٠ ل.ل.)	٧٪	٢٪	٩٪
التقديرات العائلية (ضمن سقف من الأجر حده الأقصى ١.٥٠٠.٠٠٠ ل.ل.)	٦٪	—	٦٪
فرع تعويض نهاية الخدمة (للمستفيدين من تقديراته فقط وعن كامل الأجر	٨,٥٪	—	٨,٥٪

في حين لا تزال ٣٦ مهنة محظورة على اللاجئين الفلسطينيين:

٣ مهنة

ضمن مجال الخدمات والحضانات

فتح وإستثمار دار للحضانة
صاحب مكتب إستخدام عاملات في الخدمة المنزلية
مندوب مكتب إستقدام عاملات في الخدمة المنزلية

٥ مهنة

ضمن مجال المواصلات ومجال الصيد

صاحب لوحة عمومية/ سيارة عمومية
تعليم قيادة السيارات وسائز المركبات الآلية
تعقيب المعاملات لدى مصلحة تسجيل السيارات والآليات
رخصة قيادة عمومية
الملاحة الساحلية والصيد في الشواطئ اللبنانية

٢ مهنة

ضمن المجال الصحي

شروط ضيقة للممارسة ترتبط بمهنة التعليم ضمن الخلية أو المستشفى التابع للكلية - التسجيل بالتقابة لشروط إلزامي للعمل

شروط ضيقة للممارسة ترتبط بمهنة التعليم ضمن الخلية أو المستشفى التابع للكلية

يجوز للممرض غير اللبناني ممارسة التمريض فقط إذا كان مرسلًا من قبل هيئة أو مؤسسة دولية مرخص لها العمل في لبنان ضمن نطاق المهنة الموكلة إليه- يمكن له أيضا ممارسة تعليم التمريض أو التدريب فقط

استثناء من كان مرسلًا من قبل هيئة أو منظمة أو مؤسسة دولية مرخص لها بالعمل في لبنان على ضمن نطاق المهنة الموكلة إليه

يجوز تدريس القبالة في المعاهد

يجوز للممرض غير اللبناني ممارسة التمريض فقط إذا كان مرسلًا من قبل هيئة أو مؤسسة دولية مرخص لها العمل في لبنان ضمن نطاق المهنة الموكلة إليه

يجوز تدريس القبالة في المعاهد

استثناء من كان مرسلًا من قبل هيئة أو منظمة أو مؤسسة دولية مرخص لها بالعمل في لبنان على ضمن نطاق المهنة الموكلة إليه

مراقب صحي مجاز - مراقب صحي عام

مراقب صحي

ملكية مختبر طبي

إدارة المختبرات الطبية

فني مخبري مجاز- فني مخبري

فني مخبري مساعد

إدارة مركز نقل دم

ملكية المستشفيات الخاصة

الصيدلة

صنع وبيع النظارات

تحضير وتركيب الأطراف الإصطناعية والأجهزة التقويمية

الصيدلة

صنع وبيع النظارات

تحضير وتركيب الأطراف الإصطناعية والأجهزة التقويمية

الصيدلة

معالج فيزيائي

معالج إنشغالي

مجاز في علم التغذية

٣ مهنة

مجالات أخرى

يجب أن لا يعمل الخبير الأجنبي الذي تتوافر فيه المعاملة بالمثل إلا بمشاركة خبير محاسبة لبناني

خبير محاسبة
بيع التبغ بالجملة
دليل سياحي - الإستثمار في وكالات السفر والسياحة والنقل السياحي

٣ مهنة

المجال الهندسي

لقد نص القانون على أن يطبق على المهنيين الزراعيين قانون تنظيم مهنة الهندسة المعدل بموجب القانون رقم ٩٧/٢٠١٦

الهندسة
الهندسة الزراعية
الطوبوغرافيا

٢ مهنتان

القطاع العام والمجال الحقوقي

كافة أسلاك القطاع العام والمؤسسات العامة
المحاماة

المراجع

وزارة العمل اللبنانية، القرار الوزاري ١/٢١٨ (٢٠١٥) المتعلق بالأعمال والمهن الواجب حصرها باللبنانيين فقط.

خرزل، إ. "المهن المحظورة على اللاجئين الفلسطينيين في لبنان"، النشرة الفصلية للجنة أبحاث سوق العمل والتنمية، العدد ١، وكالة غوث وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا)، أكتوبر/ تشرين الأول ٢٠١٥

تم تنفيذ هذه المطبوعة بدعم من الاتحاد الأوروبي. إن الأونروا هي المسؤولة الوحيد عن محتويات هذه المطبوعة التي لا تعكس بأي حال من الأحوال وجهات نظر الاتحاد الأوروبي.



للمزيد من المعلومات الاتصال بمسؤولة التواصل للمشروع: سحر عمران s.omran@unrwa.org



unrwa
الأونروا